

2024年度 慶應義塾大学 一般選抜
文学部 外国語(中国語) 解答例

I

1. Guàibude tā liǎ zhǎng de zhème xiàng, yuánlái tāmen shì jiěmèi a.
2. Bànsuízhe diànnǎo hé zhìnéng shǒujī de pǔjí, hùliánwǎng shāngwù shìyè péngbó fāzhǎn.

II

1. 他在十字路口左顾右盼的，好像在等什么人似的。
2. 洛阳曾经是许多朝代的国都，名胜古迹也很多。

III

出題した問題文について、①語彙や文法に対する正確な知識があるかどうか、②問題文の内容全体を正しく理解しているかどうか、③その上で、問題文を自然で正確な日本語で訳出しているかどうか、という三つの力を問うことが、主たる出題の意図である。

IV

1. 这种商品在性能上比以前的好多了，可是正因为价格太贵，所以恐怕不会畅销吧。
2. 风传毫无根据的流言蜚语，令人气愤至极。
3. 住到城市里尽管方便起来了，不过接触大自然的机会却减少了。
4. 在一个陌生的村子，剩下自己一个人，的确感到害怕。
5. 对于没有完成好上一次的项目，哥哥耿耿于怀。

以上